



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et
Syllabarum Quantitas Expenditur**

Pereira, Bento

Eborae, 1732

Cl.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

Cercada, id est, *stipula*. Obfessus, a, um.
Cercada, id est, *murada*. Mœnibus septus.
Muratus, a, um.
Cercador. Demarginator, oris.
Cercador de cidade. Obfessor, oris.
Cercadura. Demarginatio, onis.
Cercar. Ambio, is. Circumdo, as. Sepio, is.
Claudo, is.
Cercar, id est, *por de cerco*. Obsideo, es.
Cercar, id est, *enrincheirar*. Vallo, as. Ob-
 vallo, as.
Cerce, ou *cercio*. Ad radicem.
Cercena causa. Circumcisus, a, um.
Cercendor, ou *cercadora*. Circumcidens,
 entis.
Cercadura. Circumcisio, onis.
Cercar. Circumcido, is. Amputo, as.
Cerceta, ave. Querquedula, æ.
Cercilho de frade. Corona monachalis.
Cercilhar. Huc, & illuc cursare.
Cerco. Vide *Chural*.
Cerco de cidade. Obsidio, onis. Obfessio, onis.
Cerebro. Cerebrum, bri.
Cerçija. Ceratium, i.
Cerçija brava. Comum, i.
Cerçijal. Locus cerafis confitus.
Cerçeira. Cerafus, i.
Cerçeira brava. Cornus, i. Cerafus sylvestris.
Ceremonia. Ritus, us.
Ceremonial. Rituale, is.
Cerçço. Vide *Cargaço*.
Cerçeiro. Cereorum opifex.
Cerçinha. Cerula, æ.
Cerçerario. Cerçerarius, ii.
Cerne de madeira. Albarnum, i.
Cernir. Huc, & illuc versari.
Cerol. Cerorum, i. Ceratum, i.
Ceroulas. Campestre, is. Femoralia, ium.
Cerçção. Vide *Carraçam*.
Cerçada causa. Clausus, a, um. Oclusus, a, u.
Cerçado, id est, *duro*. Pertinax, acis.
Cerçadura. Obutatio, onis. Seta, æ.
Cerçalhas, herua. Soncus, i.
Cerçalheiro. Faber clavicularius.
Cerçana. Dux pecoris.
Cerçar. Claudio, is. Obturo, as.
Cerçarçã banda. Proposito harere.
Cerçro, id est, *monte de terra*. Grumulus, i.
Clivulus, i.
Cerçca causa. Cerrus, a, um.
Cerçça. Sartago, iuis. Frixorium, ii.
Cerçamento. Cerre. Adeo. Etenim.
Cerção. Locus mediterraneus.
Cerçeira mão. Manus certa.
Cerçeiro em aturar. Certus jaculis.
Cerçesa. Certitudo, inis. Veritas, aris.
Cerçidam. Instrumentum, vel testimonium veri.
Cerçidam falsa. Diploma falsum.
Cerçificada causa. Certus factus.
Cerçificar. Certioro, as. Certum reddere.
Cerçio. Quidam, quædam, quoddam.
Cerçro, id est, *certamente*. Quidem. Certe.
Cerçca. Cervia, æ.
Cerçca causa. Cervinus, a, um.
Cerçça. Zythum, i. Cervisia, æ.
Cerçada, herua. Chelidonia, æ.
Cerçvilhas. Pedulis, is. Talaria, æ.
Cerçro. Cervus, i.
Cerçir o remendo. Centonem plicare.
Cerçmeiro. Distributor terrarum.
Cerçma. Sexta pars cubiti.
Cerçmerias. Distributio terrarum.
Cerçção, ou cerççãõ. Intermittio, onis. Vacatio, onis.
Cerççam de bens. Cessio, onis.

Cessar. Cesso, as. Quiesco, is. Desisto, is.
 Vaco, as.
Cesta. Cista, æ.
Cesta. Pomeridianum tempus.
Cesteiro. Cistarum opifex.
Cestinha. Cistella, æ. Ficella, æ.
Cestinho. Corbula, æ. Calathifcus, i. Quafillus, i.
Ceslo. Cista, æ. Corbis, is. Calathus, i. Filcus, i.
Cesloens na fortificaçõ. Toricæ viminæ.
 Corbium objectus. Vineæ, arum.
Cetim. Vide *Setim*.
Cesura no verso. Cæsura, æ.
Cetro. Sceptrum, i.
Ceva. Esca, æ.
Cevada. Hordeum, ei.
Cevada causa. Atilis, & le. Saginatus, a, um.
Cevadeira. Pera, æ. Mautica, æ.
Cevadeira, vela de proa. Mendicum velum.
Cevador. Fartor, oris. Altor, oris.
Cevadouro de peça. Fomes, itis. Spiramentum, i.
Cevadouro. Saginarium, ii. Inescarium, ii.
Cevam, porco. Sus domi saginatus.
Cevar. Sagino, as. Alo, is.
Cevar u escorva. Aures fistulæ ferreæ pulverare.
Cevo pera fogo. Esca, æ.
Cezam. Paroxysmus, i. Accessio, vel accessus febris.
Cezimbra, villa de Portugal. Zembra, æ.

C I

Ciar, id est, *ser ciumes*. Zelo, as. Emulor, aris.
Ciatica, doença. Ichias, adis. Coxendix, icis.
Ciatico. Ischiadicus, i.
Ciba, peixe. Vide *Siba*.
Cicçosa causa. Balbus, a, um. Blasus, a, um.
Cidadam. Civis, is. Oppidanus, i.
Cidadao, ou cidadãa. Civis, is.
Cidade. Civitas, atis. Urbs, is.
Cidra. Citrium, ii. Malum citreum.
Cidram. O mesmo.
Cidrada. Citrum saccharo conditum.
Cidreira. Citrus, i. Malus citrea.
Cidreira, herua. Citrigo, inis. Apialtrum, i.
Cifras. Notæ, arum.
Cifrar. Notis scribere.
Cigalho. Esca, æ.
Cigarra. Cicada, æ.
Ciguãe. Vide *Cegude*.
Cigurelha. Thymbra, æ.
Cilerçoa, ou tortulbo. Boletus, i.
Cilladas. Infidia, arum.
Cilha de besta. Lateralis cingula.
Cilha de catre. Lorum, i.
Cilham de mulher. Vide *Silham*.
Cilhar. Cingula religare, vel adstringere.
Cilcio. Cilicium, ii.
Cirma, id est, *Ceo*. Cælum, i.
Cima de causa aguda. Culmen, itis.
Cima. Supra. Super.
Cimalha. Corona ædificii.
Cimeira do elmo. Conus, i. Crista, æ.
Cimento, id est, *alicerse*. Fundamentum, i.
Cimentar, id est, *fundar*. Fundamenta jacere, ponere.
Cimitarra. Harpe, es. Acinaces, is.
Cincar, id est, *dar cinco*. Devio, as. Aberratio, as.
Cinco. Quinque.
Cincho de espremer queijos. Forma, æ.
Cinco vezes. Quinquies.
Cincoenta. Quinquaginta.

Cincoenta vezes. Quinquages.
Cincoenta em ordem. Quinquagesimas, a, um.
Cincopa. Vide *Sincopa com os mais*.
Cingel de boys. Jugum boum.
Cingida causa. Cinctus, a, um. Præcinctus, a, um.
Cingidouro. Zona, æ. Cingulum, i. Fascia.
Cingir. Cingo, is. Præcingo, is. Succingo, is.
Cinoura. Vide *Genoura*.
Cinta pera cingir. Zona, æ. Fascia, æ.
Cintarazo. Ictus zonæ.
Cinzeiro. Zonarius, ii.
Cinilho. Zona galeri.
Cinto. Cingulum, i. Zonia, æ.
Cintillar. Scintillo, as.
Cintura. Medium corporis.
Cinza. Cinis, etis.
Cinzeiro. Pluvia cinerica. Acervus cinerum.
Cio dos animaes. Pruritus ad coitum.
Ciosa causa. Zelotypus, a, um. Emulus, a, um.
Cipreste. Cupressus, us. Cyparissus, i.
Ciranda. Vannus, us. Vannus, i.
Cirandagem. Purgamenta, orum.
Cirandar. Evanno, as.
Cirata de cella. Pellis ephippiana.
Circo, ou circulo. Circus, i. Circulus, i.
Circo de fazer queijos. Mera, æ.
Circuito. Ambitus, us. Circuitus, us. Gyrrus, i.
Circular causa. Circularis, & re.
Circulo. Gyrrus, i. Circulus, i.
Circumcidada causa. Circumcisus, a, um.
Circumcidado. Apella, æ. Vetus, i.
Circumcidar. Circumcido, is.
Circumcisum. Circumcisio, onis.
Circumferencia. Periphæria, æ. Circumferentia, æ.
Circumloquçam. Periphæra, eos.
Circumspecço. Vide *Acusellado*.
Circumspecçãõ. Circumspectio, onis.
Circumstancia. Circumstantia, æ.
Cirial. Vide *Tocheiro*.
Cirio. Cereus, ei.
Cirne, ou cisne. Cygnus, i. Olor, oris.
Ciroulas. Vide *Ceroulas*.
Cirurgia. Chirurgia, æ.
Cirurgiam. Chirurgus, i.
Cirro. Vide *Sirro*.
Cirçeta, ave. Querquedula, æ.
Ciscalhagem. Purgamenta, orum.
Ciscar, id est, *fugir escondidamente*. Subterfugio, is.
Cisco. Immunditia, æ. Quisquilitæ, arum.
Cisma na se. Schisma, a, us.
Cismatico. Schismaticus, i.
Cisne. Vide *Cirno*.
Ciste, ou deste no ciste. Rem retigili.
Cisterna. Cisterna, æ.
Citaçam. Dica, æ. Vocatio in jus.
Citado. Citatus, a, um.
Citar. Cito, as. Diem dicere alicui.
Citara. Cithara, æ.
Civell causa, id est, *rufica*. Sordidus, a, um.
Rusticus, a, um.
Civemente, id est, *ruficamente*. Sordide.
Rustice.
Civil causa. Civilis, & le. Politicus, a, um.
Civilmente. Civiliter. Politice.
Civilidade. Rusticitas, atis.
Ciumes. Zelotypia, æ.
Ciziram. Melampyros, i.
Corça. Cors, ris.
Corda. Vide *Agorda*.
Cogram de varam. Cryptoporticus, i.
Cotea. Menianum, i.

C U

Caja coufa. Sordidus, a, um. Spürcus, a, um.
Cajamento. Sordide. Impure. Obscure.
Cajar. Sordido, as. Inquinio, as. Polluo, is.
Cajarfe. Sordesco, is. Exordesco, is.
Cajado. Feditas, atis. Sordes, ium.
Camaçra. Nautica, & Rhus, Rhui.
Camaçra coufa. Succofus, a, um. Succulentus, a, um.
Cambaya. Reverentia, &.
Cumo. Succus, i.
Carra. Maceratio, onis.
Carraada coufa. Maceratus, a, um. Atritus, a, um.
Carrador. Alutarius, ii. Coriarius, ii.
Carra. Pera, a, &.
Carra. Macero, as.
Carriada. In hostes impetus, irruptio, nis.
Carriada por zombaria. Irrisio clamola.

C H

Chãa coufa. Planus, a, um. Æquus, a, um. Humilis, & le.
Chãamento. Plane. Æqualiter. Humiliter.
Chãa de pela. Meta pile.
Chacas. Alterna convitiia.
Chacina. Caro salita, vel infumata.
Chacinar. Carnem infumare.
Chãa de pela. Jactus pile.
Chãena mã. Ingenium difficile, pravum.
Chacora. Chorea cantatrix.
Chacocor. Chores agere.
Chãa viz. Aquarium, ii. Stagnum, i.
Chãa furdada coufa. Merfus, a, um.
Chãa furdar. Mergo, is.
Chãa. Ulcus, eris. Plaga, a.
Chãa viva. Plaga exulcerata.
Chãada coufa. Plagatus, a, um. Ulceratus, a, um.
Chãamento. Ulceratio, onis.
Chãar. Saucio, as. Plago, as. Ulcerato, as.
Chãenro. Ulcerofus, a, um.
Chãa nãha. Ulcusculum, i.
Chãar. Vide *Palrar*.
Chãarãam. Blatero, onis.
Chãarãar. Blatero, as.
Chãama. Flamma, &.
Chãada coufa. Accerfitus, a, um. Vocatus, a, um.
Chãador. Vocator, oris. Evocator, oris.
Chãada. Vide *Chãamento*.
Chãadura. Advocatio, onis.
Chãalote. Vestis cymatilis, vel undulata.
Chãamento. Accerfitus, us. Vocatus, us.
Chãar. Voco, as. Accerfo, is. Invito, as.
Chãar a miude. Vocito, as.
Chãarã. Ave. Avis millaria.
Chãbam. Hebes, eris. Bardus, i.
Chãbaril. Perna, &.
Chãbõadamento. Crassa Minerva.
Chãbõado. Crassus, a, um.
Chãbõico. Crassitudo, inis.
Chãejãr. Flammigero, as.
Chãejãnte. Ardens, entis. Flammigerans, tis.
Chãmeiro. Lignator, oris.
Chãmõo pera o fogo. Cremium, ii.
Chãmõ. Caminus, i. Infumbulum, i.
Chãmpa da espada. Planum ensis.
Chãmpõada coufa. Milus, a, um.
Chãmpõar. Milceo, es.
Chãmpõada coufa. Semiustus, a, um.
Chãmpõar. Amburo, is. Oburo, is.
Chãmpõco. Ambustio, onis. Ustulatio, onis.
Chãca. id est, *grande.* Pedis planta oblonga.

Chãpãrel. Cancellatus, ii.
Chãpãrel mór. Archigrammatheus, ei.
Chãcarona. peixe. Pargus salitus.
Chãcella de carta. Clavis epistolar.
Chãcellada coufa. Obfignatus, a, um.
Chãcellarãrias. Obfigno, as.
Chãcellaria. Cancellarii munus.
Chãncõna. Cantilena, &.
Chãncõsa, ou *chãncõra.* Planius, ei.
Chãncõgem, herua. Plantago, inis.
Chãncõm de vinha. Ridica, & Pedamen, inis.
Chãncõsar. Amputo, as.
Chãncõsar, ou *empãr.* Pedito, as.
Chãncõretas. Nugã, arum.
Chãncõre. Cantor, oris. Prefectus chori.
Chãncõsar. Infigo, is.
Chãncõria, ou *chãncõra.* Cantoris dignitas.
Chãncõ de cãficio. Arca, &.
Chãncõ. Bractea, &.
Chãncõ de ferro. Hamus, i.
Chãncõada coufa. Hamatus, a, um.
Chãncõdo, id est, *singular.* Eximius, a, um. Insignis, & ne.
Chãncõ. Conjicio, is. Allido, is.
Chãncõria. Ænearum bractearum fixura.
Chãncõs da porta. Antepagmenta, orum.
Chãncõsar. Ero, as.
Chãncõada coufa. Eratus, a, um.
Chãncõrãam. Bardocullus, i. Sagum rusticum.
Chãncõllãas. Undulae circulares.
Chãncõllãe. Galericulum, i. Galericultus, i.
Chãncõ. Galerius, i. Petasus, i.
Chãncõ de Sol. Umbella, & Umbraculum, i.
Chãncõ cufcõzeiro. Galerius fastigiatus.
Chãncõm. Sandalium, ii. Solea, & Cothurnus, i.
Chãncõheiro. Solearius, ii.
Chãncõinha. Bractea, &.
Chãncõinha na agoa. Vide *Patinhãr*.
Chãncõinhas fazer. Aqua ludere.
Chãncõsar. Pampino, as. Frondes amputare.
Chãncõsar. Vox est admirantis miram.
Chãncõsar. Frustum ligneum.
Chãncõmelã. Tuba perforata, seu fistulosa.
Chãncõmia, &.
Chãncõmelãira. Tibicina, &.
Chãncõmelãiro. Tibicen, inis.
Chãncõmãcal. Senticetum, i.
Chãncõ. Lacus canofus.
Chãncõra. Vide *Xareta*.
Chãncõra. Salsus, us. Solitudo, inis. Eremus, i.
Chãncõada coufa. Sandarachatus, a, um.
Chãncõra. Thensa, & Ferculum, i.
Chãncõra de boys. Colligata boum juga.
Chãncõ, ave. Carruca, &.
Chãncõm. Mercator, oris.
Chãncõ coufa. Vulgaris, & re. Vilis, & le.
Chãncõsar. Mercaturam exercere.
Chãncõ. Simus, a, um.
Chãncõ. Clavis maior.
Chãncõsa. Rudis, & de. Crassus, a, um.
Chãncõ. Clavis, is.
Chãncõsaquica. Ruditas, atis. Crassitudo, inis.
Chãncõ da harpa. Verticalis, i.
Chãncõ feitiãa. Clavis adulterina.
Chãncõra. Clavigera, &.
Chãncõra, doenãa dos *parcos.* Grando, inis.
Chãncõra. Claviger, ri. Clavicularius, ii.
Chãncõra de arado, ou *temãam.* Clavus ligneus. Temo, nis.
Chãncõs, villa de Portugal. Aquã Flavã.
Chãncõinha. Clavicula, &.
Chãncõ. Cidade du India. Camanes.
Chãncõ coufa. Plenus, a, um. Oppletus, a, um.
Chãncõ. Fartus, a, um.

Chãncõ da rio. Illuvies, ei. Inundatio, onis. Refragatio, onis.
Chãncõra. Plene.
Chãncõre de geraãõ. Generis caput.
Chãncõra. Adventus, us. Accessus, us.
Chãncõra coufa, id est, *visinha.* Proximus, a, um. Contiguus, a, um. Conterminus, a, um. Affinis, & ne.
Chãncõra coufa, id est, *applicãda a outra.* Apphetus, a, um.
Chãncõra. Applicatio, onis.
Chãncõra. Advenio, is. Appropinquo, as. Appello, is.
Chãncõra inãma coufa a outra. Admoyeo, es. Applico, as.
Chãncõra. Adharefco, is. Propinquo, as. Accedo, is.
Chãncõra tomando cheiro. Odor, aris. Olfacio, is.
Chãncõra lançãdo cheiro. Oleo, es. Frago, as.
Chãncõra mal. Grave olore.
Chãncõra. Odor, oris. Frangantia, &.
Chãncõra, hum dos *sinco sentidos.* Olfactus, us. Odoratus, us.
Chãncõra mao. Factor, oris. Graveolentia, &.
Chãncõra coufa. Odoratus, a, um. Odorifer, a, um.
Chãncõra. Architectatio frivola.
Chãncõra, herua. Sifer, eris.
Chãncõra, peixe. Orphus, i.
Chãncõra do passãro. Garritus, us.
Chãncõra de lebre, ou *coelho.* Vagitus, us.
Chãncõra a passãro. Garrio, is.
Chãncõra a lebre, ou *coelho.* Vagjo, is.
Chãncõra a donãha. Driutrio, is.
Chãncõra o rato. Miuro, as.
Chãncõra a soupeira. Dethico, as.
Chãncõra o parãal. Pijilo, as.
Chãncõra. Hedi, orum.
Chãncõra, ou *chãncõra.* Caper, ri.
Chãncõra. Caruncula, & Vox puerilis est.
Chãncõra. Ictus calcei veteris.
Chãncõra. Eryum, i.
Chãncõra. Calcei veteres.
Chãncõra. Olim *Cachorro.* Vide.
Chãncõra do bõio. Sinus galati ad apicem plicatus.
Chãncõra. Cicorea, a.
Chãncõra. Gattio, is.
Chãncõra. Percutio, is.
Chãncõra. Sinenfis regio. Sina, arum.
Chãncõra de pescãdor. Scapha piscatoria.
Chãncõra, ou *perceveãa.* Cimex, icis.
Chãncõra. Crepida, & Solea, &.
Chãncõra. Solearius, ii. Crepidarius, ii.
Chãncõra. Sagum vile, vel sagum ex levidenta.
Chãncõra, barco. Lembus oblongus.
Chãncõra de porcos. Suile, is. Volutabrum, i.
Chãncõra. Gallã, arum. Calones, onum. Vide *Tamãncõs*.
Chãncõra, herua. Sifer, eris.
Chãncõra. Cimex, jeis.
Chãncõra. Vide *Agãflãmento.* Colera.
Chãncõra de porco. Tibia suilla.
Chãncõra. Dictum facetum. Dieterium, ii.
Chãncõra. Chartula, &.
Chãncõra. Gurgulium, ii. Tugurium, ii.
Chãncõra pequãna. Gurgulium, i.
Chãncõra coufa, id est, *gallinha.* Gallina gloriens.
Chãncõra agoa. Aqua corrupta.
Chãncõra de jogar. Vertebra, & Clava, &.
Chãncõra. Ictus vertebrae.
Chãncõra. Movere crotalum, vel crepitare.
Chãncõra. Vide *Palreira*.
Chãncõra. Vide *Palreira*.
Chãncõra. Crotalum, i. Crepitaculum, i.
Chãncõra.